



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. december 17.
(OR. en)

14766/18
PV CONS 62
EDUC 440
JEUN 153
CULT 153
SPORT 89
AUDIO 110

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Oktatás, Ifjúság, Kultúra és Sport)
2018. november 26. és 27.

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

1.	A napirend elfogadása	4
2.	Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	4
	a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke	
	b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke	

Jogalkotási tanácskozások

IFJÚSÁG

3.	Rendelet az Európai Szolidaritási Testületről (2021–2027).....	5
----	--	---

Nem jogalkotási tevékenységek

4.	Állásfoglalás a 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégiáról	6
5.	Következtetések – Az ifjúsági munka szerepe a migrációval és a menekültekkel kapcsolatos kérdések összefüggésében	6
6.	Az Európai Unió 2019–2027-re szóló ifjúsági stratégiája: az elképzeléstől a megvalósításig	6

OKTATÁS

Jogalkotási tanácskozások

7.	Rendelet az Erasmusról	6
----	------------------------------	---

IFJÚSÁG

Nem jogalkotási tevékenységek

8.	Ajánlás a felsőfokú és a felső középfokú oklevelek automatikus kölcsönös elismerésének ösztönzéséről	6
9.	Az európai oktatási térség 2025-ben: az elképzeléstől a megvalósításig	7

Egyéb

Ifjúság és oktatás

10.	A soron következő elnökség munkaprogramja	7
-----	---	---

KULTÚRA/AUDIOVIZUÁLIS TERÜLET

Jogalkotási tanácskozások

11. Rendelet a Kreatív Európáról (2021–2027)..... 7

Nem jogalkotási tevékenységek

12. A Tanács következtetései a 2019–2022-re szóló kulturális munkatervről 8
13. Következtetések az európai tartalmaknak a digitális gazdaság területén történő előmozdításáról..... 8
14. Az online félretájékoztatás terjedése elleni küzdelem: a média-ökoszisztéma előtt álló kihívások..... 8

SPORT

Nem jogalkotási tevékenységek

15. A nagyszabású sportesemények mint az innováció ösztönzői 8
16. Következtetések a sport gazdasági dimenziójáról és társadalmi-gazdasági előnyeiről..... 9

Egyéb

17. Kultúra/audiovizuális terület 9
- a) Az európai gyűjtemények gyarmatokról származó darabjainak kezelése
 - b) Fogyasztóvédelem a kulturális és sporteseményekre szóló jegyek hasznoszerzési célú viszonteladásával összefüggésben
 - c) A Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség (WADA) ülései (Baku, Azerbajdzsán, 2018. november 14–15.)
- Kultúra/audiovizuális terület és sport
- d) A soron következő elnökség munkaprogramja

- MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok..... 10

*

* *

A 2018. NOVEMBER 26-I, HÉTFŐI ÜLÉS

1. A napirend elfogadása

14772/18

A Tanács elfogadta a 14772/18 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

14477/18

A Tanács elfogadta a 14477/18 dokumentumban felsorolt „A” napirendi pontokat, köztük az elfogadás céljából benyújtott COR és REV dokumentumokat. Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat e dokumentum kiegészítése tartalmazza.

b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

14478/18

Mezőgazdaság

1. Rendelet a gyógyszeres takarmányról



13914/1/18 REV 1
+ REV1 ADD 1
PE-CONS 43/18
AGRILEG

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (I. rész) által 2018.11.21-én jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése és a 168. cikke (4) bekezdésének b) pontja.) Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

2. Rendelet az állatgyógyászati készítményekről



13921/18
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 45/18
AGRILEG

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (I. rész) által 2018.11.21-én jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus így az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – a cseh delegáció tartózkodása mellett – elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 114. cikke és a 168. cikke (4) bekezdésének b) pontja.) Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

3. Rendelet a 726/2004/EK rendeletnek az állatgyógyászati készítményekről szóló jogszabálycsomag részeként történő módosításáról

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (I. rész) által 2018.11.21-én jóváhagyva.



13919/1/18 REV 1
+ REV1 ADD 1
PE-CONS 44/18
+ COR 1 (it,nl)
+ COR 2 (es)
+ COR 3 (el)
PHARM

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 114. cikke és a 168. cikke (4) bekezdésének c) pontja.) Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Gazdasági és pénzügyek

4. A Tanács álláspontja a 6/2018. sz. költségvetés-módosítási tervezetről

Elfogadás

A Coreper (II. rész) által 2018.11.14-én jóváhagyva.



13959/18
FIN

A Tanács elfogadta az 6/2018. sz. költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó álláspontját, amely a 13959/18 dokumentumban szerepel.

IFJÚSÁG

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

3. Rendelet az Európai Szolidaritási Testületről (2021–2027)

Részleges általános megközelítés



14079/18
9993/1/18 REV 1
+ ADD 1

A Tanács részleges általános megközelítést fogadott el a fenti javaslatra vonatkozóan a 14079/18 dokumentum mellékletében foglalt szöveg formájában. A Tanács megállapodott továbbá abban, hogy rögzíti a jegyzőkönyvben a francia, a görög, a ciprusi és a belga delegáció együttes nyilatkozatát, valamint a ciprusi delegáció nyilatkozatát. Ez a részleges általános megközelítés képezi a Tanácsnak az Európai Parlamenttel folytatandó küszöbön álló tárgyalásokhoz kapcsolódó tárgyalási megbízatását.

Nem jogalkotási tevékenységek

A Tanács megvizsgálta a 4. és az 5. megvitatandó, nem jogalkotási napirendi pontot.

4. Állásfoglalás a 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégiáról
Elfogadás 14080/18
5. Következtetések – Az ifjúsági munka szerepe a migrációval és a menekültekkel kapcsolatos kérdések összefüggésében
Elfogadás 14082/1/18 REV 1
+ ADD 1 COR 1
6. **Az Európai Unió 2019–2027-re szóló ifjúsági stratégiája: az elképzeléstől a megvalósításig** [2] 13942/18 + COR 1
Irányadó vita

A Tanács a 13942/18 + COR 1 dokumentum mellékletében foglalt, irányadó kérdéseket tartalmazó elnökségi háttéranyag alapján, valamint a 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégiáról szóló állásfoglalása elfogadására tekintettel irányadó vitát tartott „Az Európai Unió 2019–2027-re szóló ifjúsági stratégiája: az elképzeléstől a megvalósításig” témájáról.

OKTATÁS

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

7. **Rendelet az Erasmusról** [1][C] 13943/18
Részleges általános megközelítés 9574/18 + ADD 1

A Tanács részleges általános megközelítést fogadott el a fenti javaslatra vonatkozóan a 13943/18 dokumentumban foglalt szöveg formájában. A Tanács tudomásul vette továbbá a delegációk együttes nyilatkozatait (lásd a mellékletet).

Nem jogalkotási tevékenységek

A Tanács megvizsgálta a 8. megvitatandó, nem jogalkotási napirendi pontot.

8. Ajánlás a felsőfokú és a felső középfokú oklevelek automatikus kölcsönös elismerésének ösztönzéséről
Elfogadás [C] 13955/18
9292/18 + ADD 1

9. **Az európai oktatási térség 2025-ben: az elképzeléstől a megvalósításig**
Irányadó vita

 13583/18

A Tanács az elnökség által készített vitaanyag alapján (13583/18) irányadó vitát tartott a fenti témáról.

A miniszterek hangsúlyozták az európai szintű együttműködés és eszmecsere fontosságát, a szubszidiaritás elvének és a tagállami hatásköröknek a teljes körű tiszteletben tartása mellett. A miniszterek által a vita során felvetett kérdések olyan széles körű témákat fedtek le, mint például a digitális kihívások, a mobilitás és az egész életen át tartó tanulás fontossága, valamint a közös értékeink és az új kezdeményezések – köztük az európai egyetemi hálózatok – lehetőségei előmozdításának szükségessége.

Egyéb

A Tanács megvizsgálta a 10. „Egyéb” napirendi pontot.

10. **Ifjúság és oktatás**

A soron következő elnökség munkaprogramja
A román delegáció tájékoztatója

A 2018. NOVEMBER 27-I, KEDDI ÜLÉS

KULTÚRA/AUDIOVIZUÁLIS TERÜLET

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

11. **Rendelet a Kreatív Európáról (2021–2027)**
Jelentés az elért eredményekről

 13925/18
9170/18 + ADD 1
+ ADD 1 COR 1

A Tanács nyugtázta a 13925/18 dokumentumban foglalt, a fenti javaslattal kapcsolatban elért eredményekről szóló jelentést.

Nem jogalkotási tevékenységek

A Tanács megvizsgálta a 12. és a 13. megvitatandó, nem jogalkotási napirendi pontot.

12. A Tanács következtetései a 2019–2022-re szóló kulturális munkatervről
Elfogadás 13948/18
13. Következtetések az európai tartalmaknak a digitális gazdaság területén történő előmozdításáról
Elfogadás 13949/18
14. **Az online félretájékoztatás terjedése elleni küzdelem: a média-ökoszisztéma előtt álló kihívások**  13362/18
Irányadó vita

A Tanács az elnökség által készített vitaanyag alapján (13362/18) irányadó vitát tartott a fenti témáról.

A miniszterek üdvözölték a Bizottság nemrégiben útnak indított kezdeményezéseit, és kiemelték a félretájékoztatás és az álhírek terjedése elleni küzdelem területén általuk hozott intézkedéseket. A miniszterek hangsúlyozták a közös uniós megközelítés szükségességét, továbbá kiemelték a médiaszereplők e tekintetben játszott szerepét. Többen rámutattak az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló, nemrégiben elfogadott irányelv fontosságára. A miniszterek többek között hangsúlyozták a médiapluralizmus és a médiaműveltség előmozdításának és a magas újságírói normák fenntartásának a fontosságát.

SPORT

Nem jogalkotási tevékenységek

15. **A nagyszabású sportesemények mint az innováció ösztönzői**  13952/18 + COR 1
Irányadó vita
(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

A Tanács egy, az elnökség által készített – háttéranyagot és irányadó kérdéseket tartalmazó – feljegyzés alapján (13952/18) nyilvános irányadó vitát tartott „A nagyszabású sportesemények mint az innováció ösztönzői” témáról.

A Tanács megvizsgálta a 16. megvitatandó, nem jogalkotási és a 17. „Egyéb” napirendi pontot.

16. Következtetések a sport gazdasági dimenziójáról és társadalmi-gazdasági előnyeiről 13764/18

Elfogadás

Egyéb

17. Kultúra/audiovizuális terület

- a) Az európai gyűjtemények gyarmatokról származó darabjainak kezelése 14227/18
A német delegáció tájékoztatója
- b) Fogyasztóvédelem a kulturális és sporteseményekre szóló jegyek haszonszerzési célú viszonteladásával összefüggésben 14219/18
A dán delegáció tájékoztatója

Sport

- c) A Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség (WADA) ülései 14220/18 + COR 1
(Baku, Azerbajdzsán, 2018. november 14–15.)
A WADA Kuratóriumában az EU tagállamait képviselő tagok tájékoztatója

Kultúra/audiovizuális terület és sport

- d) A soron következő elnökség munkaprogramja
A román delegáció tájékoztatója

-
- ❶ első olvasat
- ❷ Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése)
- ❸ A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont
-

Nyilatkozatok a 14772/18 dokumentumban foglalt jogalkotási „B” napirendi pontokhoz

A 3. „B” napirendi ponthoz: **Rendelet az Európai Szolidaritási Testületről (2021–2027)**
Részleges általános megközelítés

GÖRÖGORSZÁG NYILATKOZATA

„Görögországot komoly aggodalommal tölti el az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestnek az Európai Szolidaritási Testületbe való javasolt integrálása, különösen amiatt, hogy nem áll rendelkezésre a lehetőség minden európai polgár számára arra, hogy kortól függetlenül aktívan részt vegyen az EU által a válságokra válaszul harmadik országokban indított humanitárius műveletekben. Emellett Görögország véleménye szerint nem helyénvaló, hogy egy új rendelet hatályon kívül helyezze az EU működéséről szóló szerződésben (214. cikk, (5) bekezdés) kifejezetten említett Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestről szóló jogszabályt, és ezáltal a hadtest elveszítse az arculatát.”

FRANCIAORSZÁG, GÖRÖGORSZÁG, CIPRUS ÉS BELGIUM NYILATKOZATA

„Franciaország, Görögország, Ciprus és Belgium aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az Erasmus+ programra és az Európai Szolidaritási Testületre vonatkozó értékelési mutatók esetében (a 20. és a 30. cikkben, illetve a 19. és a 29. cikkben előírtak szerint) felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat alkalmazzanak.

Az értékelési mutatók azokat a paramétereket határozzák meg, amelyeket a programok végrehajtása szempontjából alapvető fontosságúnak ítélnék meg, és ezek a mutatók a szükséges szakpolitikai iránymutatásokkal szolgálnak azok számára, akik felelősek e programok végrehajtásáért. Következésképpen politikai jellegűek, és nem a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok jelentik a megfelelő eljárást azok kidolgozásához és kiválasztásához. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra vonatkozó eljárás nem tesz lehetővé mélyreható vitát, sem pedig az ilyen mutatók közös kidolgozását.

Ezért Franciaország, Görögország, Ciprus és Belgium sajnálatát fejezi ki a fenti cikkekben szereplő döntés miatt, amely a jövőre nézve nem teremt precedenst.”

FRANCIAORSZÁG, GÖRÖGORSZÁG, CIPRUS ÉS BELGIUM NYILATKOZATA

„Franciaország, Görögország, Ciprus és Belgium aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az Erasmus+ programra és az Európai Szolidaritási Testületre vonatkozó értékelési mutatók esetében (a 20. és a 30. cikkben, illetve a 19. és a 29. cikkben előírtak szerint) felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat alkalmazzanak.

Az értékelési mutatók azokat a paramétereket határozzák meg, amelyeket a programok végrehajtása szempontjából alapvető fontosságúnak ítélnék meg, és ezek a mutatók a szükséges szakpolitikai iránymutatásokkal szolgálnak azok számára, akik felelősek a programok végrehajtásáért. Következésképpen politikai jellegűek, és nem a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok jelentik a megfelelő eljárást azok kidolgozásához és kiválasztásához. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra vonatkozó eljárás nem tesz lehetővé mélyreható vitát, sem pedig az ilyen mutatók közös kidolgozását.

Ezért Franciaország, Görögország, Ciprus és Belgium sajnálatát fejezi ki a fenti cikkekben szereplő döntés miatt, amely a jövőre nézve nem teremt precedenst.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG, NÉMETORSZÁG, ÉSZTORSZÁG, GÖRÖGORSZÁG, SPANYOLORSZÁG, HORVÁTORSZÁG, OLASZORSZÁG, LITVÁNIA, HOLLANDIA, PORTUGÁLIA, SZLOVÁKIA ÉS SZLOVÉNIA NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Horvátország, Olaszország, Litvánia, Hollandia, Portugália, Szlovákia és Szlovénia üdvözli az osztrák elnökségnek a 2021 és 2027 közötti időszakra szóló Erasmus+ programra irányuló kompromisszumos javaslatát, amelynek célja, hogy ösztönözze a tanulási célú mobilitást Európa határain belül és kívül, valamint hogy megkönnyítse a nemzetközi intézményi együttműködést az oktatás, a képzés, az ifjúságpolitika és a sport területén.

A Cseh Köztársaság, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Horvátország, Olaszország, Litvánia, Hollandia, Portugália, Szlovákia és Szlovénia hangsúlyozni kívánja, hogy az Erasmus+ program keretében nyújtott támogatást rendes esetben pályázati felhívás nyomán és a pályázatokra vonatkozó alapos értékelési eljárás lefolytatását követően kell odaítélni. A program keretében, így például a Jean Monnet akciókon keresztül intézmények számára biztosított közvetlen támogatások kizárólag olyan, egyedülálló intézmények esetében lehetnek indokoltak, amelyek az Unió szempontjából közös érdekű tevékenységet folytatnak.

A programról szóló javaslat 7. cikkében említett Jean Monnet akciókat illetően a Cseh Köztársaság, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Horvátország, Olaszország, Litvánia, Hollandia, Portugália, Szlovákia és Szlovénia támogatja azokat a célkitűzéseket, hogy 1) ösztönözzük az európai integrációval kapcsolatos tárgyak oktatását, tanulását és kutatását, valamint 2) a program hozzájáruljon a kiválóság fejlesztéséhez az európai integrációs tanulmányok területén. A Cseh Köztársaság, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Horvátország, Olaszország, Litvánia, Hollandia, Portugália, Szlovákia és Szlovénia ezért üdvözli a programnak a (31) preambulumbekzdésben említett nyomon követését és értékelését a javaslat 7. cikkének c) pontjával összhangban támogatott intézmények fejlesztésével összefüggésben.

A Cseh Köztársaság, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Horvátország, Olaszország, Litvánia, Hollandia, Portugália, Szlovákia és Szlovénia felkéri az Európai Bizottságot, hogy:

- biztosítsa, hogy a 7. cikk c) pontjával összhangban támogatott intézményekre vonatkozó, a (31) preambulumbekkezdésben említett értékelés a 21. cikk (2) bekezdésében említett időközi értékelés időpontjáig lezáruljon;
- mérje fel, hogy az egyes tagállamokban működnek-e európai érdekű célt képviselő és európai integrációs tanulmányokkal foglalkozó intézmények;
- az értékelés és a felmérés alapján 2027-ig határozzon meg finanszírozási kritériumokat az ilyen intézményeknek egy lehetséges utódprogram keretében, 2028-tól kezdődően biztosítandó finanszírozásra vonatkozó nyílt és átlátható kiválasztási eljárások elősegítése érdekében.”

PORTUGÁLIA, GÖRÖGORSZÁG ÉS FRANCIAORSZÁG NYILATKOZATA

„Portugália, Görögország és Franciaország üdvözli az osztrák elnökségnek a 2021 és 2027 közötti időszakra szóló Erasmus+ programra irányuló kompromisszumos javaslatát, amelynek célja, hogy támogassa az emberek tanulmányi, szakmai és személyes előmenetelét az oktatás, képzés, ifjúságpolitika és sport terén, valamint hogy ösztönözze a tanulási célú mobilitást Európa határain belül és kívül és megkönnyítse a nemzetközi intézményi együttműködést, hozzájárulva ezáltal a fenntartható növekedéshez, a munkahelyteremtéshez és a társadalmi kohézióhoz, továbbá az európai identitás és polgárságtudat erősítéséhez.

Portugália, Görögország és Franciaország őszintén üdvözli és hangsúlyozni kívánja a **2021 és 2027 közötti időszakra szóló Erasmus+ program által képviselt inkluzív megközelítést**, amely a jövőbeli oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram egyik legjelentősebb hozzáadott értéke.

Portugália, Görögország és Franciaország úgy véli, hogy **az új programnak hatékonyan érvényre kell juttatnia az inkluzivitást**, és hogy a felnőtt tanulóknak az 1. fő intézkedésből (tanulási célú mobilitás) való kizárása – az oktatási és képzési ágazat tanulói csoportjai közül egyetlenként – többek között politikai szinten is negatív üzenetet közvetít.

Portugália, Görögország és Franciaország ezért **aggódalmát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy a jövőbeli programról szóló rendelettervezetnek az 1. fő intézkedésről szóló 4. cikke nem tartalmaz hivatkozást a felnőtt tanulók tanulási célú mobilitására.**

Portugália, Görögország és Franciaország emlékeztet arra, hogy a jelenlegi Erasmus+ program keretében az iskolai oktatásban részt vevő tanulók nem tartoznak az 1. fő intézkedés hatálya alá, és hogy – ahogy azt a 4. cikk kifejezetten meghatározza – a jövőbeli, 2021–2027-es Erasmus+ program az 1. fő intézkedés keretében támogatja az iskolai tanulók tanulási célú mobilitását.

Portugália, Görögország és Franciaország ezért **felkéri a Bizottságot, hogy:**

- biztosítsa, hogy a 2021 és 2027 közötti időszakra szóló jövőbeli oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram keretében erőfeszítésekre kerül majd sor a felnőttek tanulási célú mobilitásának támogatására;
- annak érdekében, hogy 2028-tól kezdődően egy lehetséges utódprogram keretében esetlegesen támogatni lehessen a felnőttek tanulási célú mobilitását, **készítsen tanulmányt arról, hogy milyen (pénzügyi és adminisztratív) vonzatokkal járna a felnőttek tanulási mobilitásának támogatása az 1. fő intézkedés keretében.**”

Az 1. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet a gyógyszeres takarmányról**
A jogalkotási aktus elfogadása

AUSZTRIA NYILATKOZATA

„Tekintettel a rendelet célkitűzésére, amely az emberi egészség magas szintű védelme, Ausztria fel kívánja hívni a figyelmet az alábbiakra:

Az állatgyógyászati készítményeknek az etetőn keresztüli alkalmazását azokra az esetekre kell korlátozni, amikor azt sajátos helyzet (pl. betegség) teszi indokoltá.

A szubszidiaritás érdekében a gyógyszeres takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló új rendelettel összhangban lehetővé kell tenni azoknak a meglévő nemzeti ellenőrzési rendszereknek a megtartását, amelyek a gyógyszeres takarmányoknak a gazdaságokban történő közvetlen felhasználására vonatkoznak, amely Ausztriában a bejelentett telepi keverők körében elterjedt gyakorlat.

Az elsősorban a családi gazdaságokban folytatott kisléptékű mezőgazdasági termelés sajátos igényeinek figyelembevétele érdekében biztosítani kell, hogy a gyógyszeres takarmányok előállítására vonatkozó követelmények végrehajtása a telepi keverők számára megvalósítható és gyakorlati szempontból kivitelezhető legyen. Ausztriában bevett gyakorlatnak számít, hogy a gyógyszeres takarmányokat az erre a célra kiképzett gazdálkodók állatorvosi felügyelet mellett maguk állítják elő és alkalmazzák, amely számos kockázat minimálisra csökkentését teszi lehetővé, mivel a gyógyszereket így ott és olyan mennyiségben alkalmazzák, ahol és amennyiben feltétlenül szükséges.”

A 2. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet az állatgyógyászati készítményekről**
A jogalkotási aktus elfogadása

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„Az állatgyógyászati készítményekről szóló új uniós rendelet előírja a tagállamok számára az antimikrobiális állatgyógyászati készítmények eladására és felhasználására vonatkozó adatok gyűjtését. A Bizottság megítélése szerint ezekre az adatokra nagy szükség van az antimikrobiális rezisztencia (AMR) kialakulására és terjedésére hatással lévő kockázatok és az antimikrobiális szerek használatában tetten érhető tendenciák azonosítása, valamint a megfelelő szakpolitikai intézkedések meghozatala és végrehajtásuk hatékonyságának értékelése érdekében. Noha e jogi kötelezettség végrehajtásában fokozatos, többlépcsős megközelítés érvényesül, az mégis jelentős adminisztratív, humán és pénzügyi erőforrások mozgósítását teszi szükségessé.

Az antimikrobiális rezisztencia leküzdése érdekében kialakított, egységes egészségügyi megközelítés szerinti európai cselekvési terv elismeri, hogy a tartós eredmények elérése és a szükséges lendület biztosítása érdekében fontos az AMR-rel (többek között az állatgyógyászati készítmények alkalmazásával) kapcsolatos uniós jogszabályok megfelelő végrehajtása. Ezzel összefüggésben a Bizottság az említett cselekvési tervben elkötelezte magát amellett, hogy támogatja a tagállamokat az uniós szabályok végrehajtásában, egyebek mellett Strukturálisreform-támogató Szolgálatán keresztül technikai segítséget nyújtva az AMR leküzdésére szolgáló szakpolitikák végrehajtásához.

Ezenfelül a Bizottság meg fogja vizsgálni, hogy a jövőbeli többéves uniós pénzügyi keret szerinti javaslatokkal összhangban van-e lehetőség a tagállamok adatgyűjtési tevékenységének támogatására.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság egyetért azzal, hogy a jelenleg hatályos 2001/82/EK irányelv aktualizálása az állatgyógyászati készítményekről szóló rendelettervezetről folytatott tárgyalások megkezdése előtt az Európai Bizottság által meghatározott célok és elvek teljes körű és észszerűen elvárható tiszteletben tartása mellett előnyös lenne.

A Cseh Köztársaság emellett határozottan támogatja az antimikrobiális rezisztenciával összefüggő kockázatok visszaszorítására irányuló célkitűzést. Mindazonáltal mivel az új jogszabály nem biztosítja a – többek között az antimikrobiális szerek korlátozott használati feltételeire vonatkozó – uniós előírások harmadik országok általi betartását, az EU politikai üzenete az antimikrobiális rezisztencia elleni küzdelem melletti elkötelezettségével kapcsolatban jelentősen meggyengül, az uniós termelők pedig versenyhátrányba kerülnek a harmadik országbeli termelőkkel szemben. Ezenfelül, a tagállamok számára nyújtandó rugalmasság azon a téren, hogy – különösen a kis piacokon – biztosítsák az antimikrobiális szerek helyettesítésére alkalmazható alternatívák rendelkezésre állását, valamint a régi, hagyományos állatgyógyászati készítmények jövőbeli rendelkezésre állásával összefüggő kockázatok további kulcsfontosságú kérdéseket vetnek fel az új rendelettel kapcsolatban.

A Cseh Köztársaság véleménye szerint a javaslat mind az állami költségvetések, mind a magánvállalkozások esetében növeli majd az adminisztratív és az ahhoz társuló pénzügyi terheket. Kezd nyilvánvalóvá válni, hogy a rendelet végrehajtása a vártnál költségesebb lesz. Az új rendelet a rugalmasságot – és következőképpen az innovációt is – visszaszorítja majd, aminek következtében a cseh piacon hiány léphet fel az állatgyógyászati készítményekből.

A szövegben továbbá olyan nyilvánvaló hibák fordulnak elő, amelyek kihathatnak a fogyasztók biztonságára.

A Cseh Köztársaság sajnálatát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy az új rendelet jóváhagyása azt jelenti, nem tartjuk tiszteletben az eredetileg megfogalmazott és szem előtt tartandó elveket.

A Cseh Köztársaság ezért továbbra is a COREPER keretében a (2018. júniusi) háromoldalú egyeztető eljárás után kialakított álláspontját képviseli, és tartózkodik a szavazás során.”

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„Németország az alábbi észrevételeket fűzi a jelenlegi dokumentumban (PE-CONS 45/18) szereplő szövegváltozat 73–81. cikkeihez:

Az állatgyógyászati készítményekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatnak a PE-CONS 45/18 dokumentumban foglalt végleges változata alapvetően kiegyensúlyozott átfogó eredményt tükröz, hiszen számos fontos kérdésben jött létre megállapodás. Németország ugyanakkor aggodalmát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy az állatgyógyászati készítményekre vonatkozó farmakovigilancia terén a hangsúlyt a forgalombahozatali engedély jogosultja által végzett jelzéskezelési eljárás kapja, a jelenlegi rendelkezések pedig nem maradnak érvényben. Ez különösen az alábbiakat érinti:

- az időszakos gyógyszerbiztonsági jelentések megszüntetése,
- a gyógyászati készítmények súlyos nemkívánatos hatásainak bejelentésére rendelkezésre álló idő meghosszabbítása, valamint
- a különbségtétel hiánya a gyógyászati készítmények nemkívánatos hatásainak súlyossága tekintetében.

Mivel azonban a tárgyalások általánosságban véve előrelépéshez vezettek, Németországot a fennmaradó aggályai nem gátolják meg abban, hogy egyetértését adja a végső kompromisszumos szöveghez.”

**A 3. „A” napirendi
ponthoz:**

**Rendelet a 726/2004/EK rendeletnek az állatgyógyászati
készítményekről szóló jogszabálysomag részeként történő
módosításáról**

A jogalkotási aktus elfogadása

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A Bizottság emlékeztet álláspontjára, amely szerint az EUMSZ 290. és 291. cikke alapján a Bizottságra ruházott felhatalmazások kiigazítása során nem minősül megfelelő jogalkotási technikának olyan átmeneti rendelkezések elfogadása, amelyek kimondják, hogy az említett felhatalmazások alapján korábban elfogadott bizottsági jogi aktusok mindaddig alkalmazandók, amíg hatályon kívül nem helyezik őket. A Bizottság véleménye szerint ezek a rendelkezések evidenciákat tartalmaznak, és nincsenek összhangban más jogalkotási aktusokkal, ezáltal szélesebb körben jogbizonytalansághoz vezetnének.

A Bizottság sajnálatát fejezi ki, hogy a 2001/83/EK irányelvben és az 1901/2006/EK rendeletben foglalt, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásra vonatkozó, meglévő felhatalmazásoknak csak egy részét hozzák összhangba ezen az eszközön belül, míg a felhatalmazások fennmaradó részének összehangolására az „átfogó” összehangolási javaslattal (COM(2016) 799) összefüggő tárgyalások keretében kerül majd sor. A Bizottság nézete szerint egy teljes körű jogharmonizációnak kellett volna létrejönnie a két eszköz közül az egyikben.”